



KINDER. Laufen, Spielen und Aus-
toben – Halls Kinderspielplätze als
wertvolle Treffpunkte. Seite 3

SOZIALES. Wichtiger Austausch zwischen
Bürgermeister und dem Verein für Jugend- und
Gemeinwesenarbeit Innsbruck Land Ost. Seite 5



KULTUR. Eine junge französische
Perkussionistin interpretiert moderne
Klassiker fürs Schlagwerk. Seite 7

Lange Einkaufsnacht am 25. Oktober

Unter dem Motto „Wir feiern 721 Jahre Stadt Hall in Tirol“ laden die Haller Kaufleute am Freitagabend vor dem Nationalfeiertag bis 23 Uhr zu einem bunten Mix aus Shopping, Genuss und Unterhaltung ein. Die ideale Gelegenheit für Nachtschwärmer die Haller Altstadt zu genießen.

WIRTSCHAFT. Die Vorfreude im Organisationsteam und bei den teilnehmenden UnternehmerInnen und ihren Mitarbeiter:innen ist groß, berichtet Richard Madersbacher, Obmann des Vereins der Haller Kaufleute: „721 Stadt Hall – wir feiern Geburtstag, lautet das Motto der diesjährigen Langen Einkaufsnacht in unserer Altstadt, an der Geschäfte, Dienstleistungsbetriebe und Gastronomie teilnehmen werden. Wir vom Verein der Haller Kaufleute laden am Freitag, 25. Oktober alle Besucher:innen und Besucher sehr herzlich ein, mit uns einen unvergesslichen Abend mit einem bunten Unterhaltungsprogramm, großartigen Aktionen und Rabatten, aber auch vielen Überraschungen zu feiern. Genießen Sie die wunderbare Atmosphäre unserer Haller Altstadt, bummeln Sie durch die geschmückten und hell beleuchteten Gassen und lassen Sie sich von der Stimmung dieser Langen Einkaufsnacht verzaubern.“



Der Vorstand des Vereins der Haller Kaufleute (v.l.) mit Obmann Richard Madersbacher, Schriftführerin Katrin Stiller, Schriftführer-Stv. Nico Vettori, Kassier-Stv. Lukas Margreiter, Kassier Leopold Feucht und Obmann-Stellvertreterin Petra Kaminsky (beide nicht im Bild) freuen sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher bei der Langen Einkaufsnacht in Hall.

Aktionen, Gewinnspiele und Trends von IT bis Mode

Die teilnehmenden Betriebe der Altstadt empfangen die Nachtschwärmer aus Nah und Fern mit Aktionen und Gewinnspielen sowie Besonderheiten wie einem Wikinger-Rabatt-Nageln. In den Geschäften werden Trends aus der IT-Welt und neue Kollektionen aus der Modewelt präsentiert, Kunstwerke ausgestellt und spannende Eindrücke etwa in die tägliche Arbeit der KlientInnen der Werkerei ermöglicht.

Von Musik über Tanz bis zu kulinarischen Überraschungen

Live-Musik und DJs sowie eine Tanzanimation sorgen für viel Unterhaltung und gute Stimmung. Und natürlich darf auch das Kulinarische nicht zu kurz kommen. Die Haller Gastronomie versorgt (Shopping-)Hungrige mit Getränken und köstlichen Speisen und lädt zum gemütlichen Ausklang des Abends ein.

INFORMATION

Folgende Unternehmen sind mit dabei und haben am 25. Oktober bis 23 Uhr für Sie geöffnet:

Agramsgasse

- Boutique Da Vinci
- Cafe im Zeindlhaus
- Werkerei WIR
- Tele-Union Magenta Shop – Drei Shop
- Armatae.shop GmbH
- Abenteuer History Tyrol

Arbesgasse

- AlpenEDV KG
- Halblang/Firlefranz
- Das Büro im Laden
- Teegiesserei
- Spanring Brillen & Contactlinsen

Krippgasse

- FussFeeling

Langer Graben

- Riepenhausen Papier
- ELVIRO
- Riepenhausen Buch

Milser Straße

- Künstlerische Werkstatt

Oberer Stadtplatz

- Diana Bar
- Blumen Hausmeister
- Kaier's Wäsche Strümpfe Bademode
- Vettori Mode Damenmode
- Vettori Sportmode und Herrenmode
- Uhren und Schmuck Katrin
- Damenmode von Feucht
- Der Bäcker Ruetz

Pfarrplatz

- Weltladen Hall

Rosengasse

- Rosalon Interiors
- La Scarpa

Salvatorgasse

- Susi's Pfotenwelt
- WAMS Laden Hall

Schlossergasse

- Bar Centrale
- HEIL & GANZ – Raum für Gesundheit - Michaela Stalzer
- KAMINSKY Schmuck_Fashion_Concept

Stadtgraben

- Dworak Lederwaren

Unterer Stadtplatz

- Damenmode von Feucht
- Die Bike Box
- Humlberga Manufaktur

Wallpachgasse

- BARBARA Vonmetz
 - Hartlauer
 - Goldschmiede Schier
 - my Drogerie Martin
 - Herrenmode von Feucht
 - LUIGI Men's Shop
 - sZene
 - Café Roseneck
 - Tee & Kräuter Drogerie
 - Miller United Optics
 - Der Augenoptiker Madersbacher
 - La Donna
- (Änderungen vorbehalten)

WOCHENENDDIENSTE

**Apotheken-Nacht und
Wochenenddienst:**

Donnerstag, 17. Oktober: Marien-Apothek, Dörferstraße, Absam
Freitag, 18. Oktober: Apotheke St. Georg, Dörferstraße 2, Rum
Samstag, 19. Oktober: St. Magdalena-Apothek, Unterer Stadtplatz
Sonntag, 20. Oktober: Haller Lend Apotheke, Brockenweg
Montag, 21. Oktober: Kur- und Stadtapotheke Hall, Schumacherweg
Dienstag, 22. Oktober: Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils
Mittwoch, 23. Oktober: Marien-Apothek, Dörferstraße, Absam
Donnerstag, 24. Oktober: St. Magdalena-Apothek, Unterer Stadtplatz.

Ärztlicher Wochenenddienst:

Notärztlicher Dienst 9–10 Uhr
Samstag, 19. Oktober: Dr. Sabine Buxbaum, Stadtgraben 20, Hall, Tel. 05223/53020; **Sonntag, 20. Oktober:** Dr. Verena Elisabeth Stix, Straubstraße 1a, Hall, Tel. 05223/5499941;

Zahnärztlicher Notdienst:

Notärztlicher Dienst 9–11 Uhr
Sa, 19./So, 20. Oktober: ZÄ Fry Ines Alison Maria, MSc, Schweggerstraße 7, Hall, Tel. 05223/43000; DDr. Obermoser Evelyn, Amraser-See-Straße 56, Innsbruck, Tel. 0676/4351020;

**Tierärztlicher Notdienst
für Kleintiere:**

Tel. 0676/88508-82444 bzw.
www.tierarzt-notdienst.tirol/de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrkirche St. Nikolaus:

Freitag, 18. Oktober:
19 Uhr Abendmesse
Sonntag, 20. Oktober:
9:30 Uhr Pfarrgottesdienst
19 Uhr Abendmesse
Dienstag, 22. Oktober:
19 Uhr Oktoberrosenkranz
Mittwoch, 23. Oktober:
8:30 Uhr Rosenkranz
9 Uhr Messe

St. Franziskus/Schöneegg:

Donnerstag, 17. Oktober:
20 Uhr Aufatmen – Gebet mit der
Gemeinschaft Emmanuel in der Kapelle
Sonntag, 20. Oktober:
9:30 Uhr Pfarrgottesdienst am Welt-
missionssonntag und Schützenjahr-
tag der Straubschützen
Mittwoch, 23. Oktober:
14–17 Uhr Seniorentreff
Donnerstag, 24. Oktober:
19 Uhr Oktoberrosenkranz

Franziskanerkirche:

Hl. Messen: Montag bis Freitag 8 Uhr;
Samstag 19 Uhr; Sonn- und Feiertage
10 Uhr

Kirche Heiligkreuz:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8:30 Uhr

Heiligeistkirche

Hl. Messen: Wochentage 6:30 Uhr
und an Sonn- & Feiertagen 7 Uhr
sowie um 9 Uhr der Gottesdienst der
kroatischen Gemeinde

Herz-Jesu-Basilika

Hl. Messen: Montag bis Freitag um
7 Uhr und Samstag und Sonntag um
8 Uhr sowie jeden 3. Donnerstag im
Monat die Heilige Stunde um 20 Uhr

Klosterkirche Thurnfeld:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8 Uhr

**Evangelische Gottesdienste in
der Johanneskirche:**

Sonntag, 20. Oktober: 10 Uhr,
Assunta Kautzky mit Abendmahl

AUS DEM STANDESAMT

Geboren wurde:

Michael Murselovic-Ceranic, Hall i.T.

Geheiratet haben:

Robert Monz und Julia Thaller,
Lautaro Nanton und Lea Weber
Leonhard Kölbl und Sabrina
Kirchmair, alle in Hall in Tirol

SCHLÜSSELNOTDIENST

Aufsperr-Notdienst: 0664/1010290,
Schlüsselschmiede Graber GmbH

AMTLICHE MITTEILUNGEN

KUNDMACHUNG

**Winterdienst auf Gehwegen und Gehsteigen, Entfernung über-
hängender Schneewächten und Eisbildungen von Dächern.**

Die Stadtgemeinde Hall in Tirol erlaubt sich, auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen gemäß § 93 der Straßenverkehrsordnung 1960 (StVO 1960), BGBl. Nr. 159/1960, idGF, hinzuweisen. Diese Verpflichtung umfasst sowohl den Winterdienst (Schneeräumung und Streuung) auf Gehsteigen und Gehwegen, als auch die Säuberung derselben von Verunreinigungen sowie des Weiteren die Entfernung überhängender Schneewächten und Eisbildungen von den Dächern und lautet wörtlich:

§ 93 Abs. 1 StVO:

Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 06.00 Uhr bis 22.00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glätte bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft die Eigentümer von Verkaufshütten.

§ 93 Abs. 1a StVO:

In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung nach Abs. 1 für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.

§ 93 Abs. 2 StVO:

Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

Die Stadtgemeinde Hall in Tirol weist darauf hin, dass zwar im Zuge der Schneeräumung durch den städtischen Bauhof und die sonstigen mit solchen Tätigkeiten betrauten Firmen auch die oben

genannten Flächen teilweise mitbetreut werden, es handelt sich dabei jedoch um eine unverbindliche Arbeitsleistung. Die gesetzlichen Verpflichtungen sowie die damit verbundene zivilrechtliche und gegebenenfalls strafrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der im § 93 StVO angeführten Arbeiten verbleiben in jedem Fall beim Liegenschaftseigentümer!

Um darüber hinaus einen reibungslosen Ablauf der Schneeräumungsarbeiten gewährleisten zu können, wird ausdrücklich auf die Parkverbote gemäß § 24 Abs. 3 lit. d und e StVO hingewiesen, wonach das Parken auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr verboten ist, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr freibleiben bzw. auf der linken Seite von Einbahnstraßen, wenn nicht mindestens ein Fahrstreifen für den fließenden Verkehr freibleibt.

Die Stadtverwaltung ersucht höflich um diesbezügliche Kenntnisnahme und hofft, dass – wie in den vergangenen Jahren – auch im kommenden Winter durch gemeinsames Zusammenwirken der städtischen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins wieder ein bequemes und gefahrloses Begehen der Gehsteige und Gehwege im Stadtgebiet möglich ist.

Als „Service-“ bzw. unverbindliche Arbeitsleistung wird die Stadtgemeinde Hall auch im heurigen Winter wieder nach Möglichkeit zumindest teilweise die Gehwege/Gehsteige mitbetreuen. Es wird jedoch ausdrücklich darauf hingewiesen, dass daraus kein Rechtsanspruch durch stillschweigende Übung abgeleitet werden kann, und dass die gesetzlichen Verpflichtungen sowie die damit verbundene Haftung – wie bereits oben angeführt – in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleiben.

Hall in Tirol, am 01.10.2024
Der Bürgermeister:
Dr. Christian Margreiter eh.

1. Jahrestag
**Mareike
Monz**

*Du fehlst
Gestern • Heute
Morgen • Immer*

Dein Bobby



Für Spiel, Spaß und viel Abwechslung

Kleinere Adaptierungen wie der Austausch bzw. die Erneuerung von Spielgeräten und eine Einzäunung.

KINDER. Ob Schaukeln, Rutschen, Kletterturm oder Sandkiste – die öffentlichen Haller Kinderspielplätze erfreuen sich großer Beliebtheit. „Mir ist wichtig, dass es für die Kinder Orte und Möglichkeiten gibt, wo sie spielerisch ihre motorischen und sensorischen Fähigkeiten erlernen oder verbessern können und wo sie und auch ihre Eltern soziale Kontakte knüpfen können. Am Spielplatz testen Kinder gefahrlos ihre Grenzen aus, was sich natürlich auch positiv auf die körperliche Fitness auswirkt“, erklärt GR Benjamin Hinterholzer, der Obmann des Infrastrukturausschusses, der ergänzt: „Ich möchte mich bei Michael Neuner, dem Leiter des Umweltamts, und den MitarbeiterInnen für die gute Zusammenarbeit bedanken. So konnte z.B. eine sichere Umzäunung beim Suregarten umgesetzt werden und dort mit dem Wasserspiel ein neues Highlight für die Kinder installiert werden.“

Trotz der angespannten finanziellen Situation wurden desolate Spielgeräte ausgetauscht und durch neue ersetzt. Abwechslung ergibt sich zudem durch den Tausch der Spielgeräte zwischen den Spielplätzen.

Regelmäßige Überprüfung

Um den Kindern Platz zum Laufen, Spielen und Austoben bieten zu können und gleichzeitig die Sicherheit der Kinder zu gewähr-



Der Obmann des Infrastrukturausschusses, GR Benjamin Hinterholzer, und Daniel Monz, Mitarbeiter des Umweltamts, beim Lokalausgleich (v.r.).

leisten, werden die Spielplätze wöchentlich auf Beschädigungen überprüft und einmal im Jahr mittels TÜV Überprüfung technisch abgenommen. Sollten Sie trotzdem Beschädigungen an den Spielgeräten feststellen, bitten wir Sie um Meldung an das Stadtservicebüro, sodass die MitarbeiterInnen des städtischen Bauhofes, der Stadtgärtnerei und der Straßenreinigung dafür sorgen können, dass diese behoben werden.

Zu jeder Jahreszeit geöffnet

Ziel ist es, diese Plätze und Orte zu erhalten, damit diese zu jeder Jahreszeit als gemütliche und schöne Orte für Klein oder Groß

zum Entspannen und zur Bewegung zur Verfügung stehen.

Standorte der Kinderspielplätze

- Altstadtpark (Bachlechnerstraße)
- Doppelschule Schöneck (Kaiser-Max-Straße)
- Guggerinsel (Pigar)
- Kraincstraße (Nähe Tennisplatz Hall-Ost)
- Kugelanger
- Kurpark
- Suregarten (Unterer Stadtplatz)
- Stiftsgarten (Milser Straße)
- Thömlschlössl (Milser Straße – Nähe Krankenhaus)
- UMIT Campus

Schützenjahrtag: Herzliche Einladung

Am Sonntag, 20. Oktober feiert die Stadtschützenkompanie Major Josef Ignaz Straub ihren traditionellen Schützenjahrtag in Hall in Tirol.

TRADITION. Die Straubschützen treffen sich mit den Abordnungen und der Salinenmusik um 8:30 Uhr bei der Volksschule in Schöneck. Von dort wird gemeinsam zur Kirche St. Franziskus marschiert, wo ein feierlicher Gottesdienst stattfindet. Anschließend kommt es zur Meldung an Bürgermeister Dr. Christian Margreiter. Bei der Ignaziuskapelle findet das Totengedenken sowie die Kranzniederlegung statt. Von dort wird danach Richtung Volksschule Schöneck marschiert, bei der Kirche St. Franziskus findet die Defilierung statt. Die Haller Bevölkerung ist herzlich eingeladen, an den Feierlichkeiten in und bei der Kirche teilzunehmen.

Gedenkgottesdienst

Für die Verstorbenen der Stadtgemeinde Hall in Tirol und die Opfer beider Weltkriege wird zu Allerseelen,

**am Samstag,
2. November,
um 19 Uhr in der
Stadtpfarrkirche
St. Nikolaus**

ein Gedenkgottesdienst gefeiert. Anschließend findet bei der Kriegergedächtniskapelle ein Totengedenken mit Kranzniederlegung statt.

So schützen Sie sich vor Einbrüchen

Das Bezirkspolizeikommando informiert über Maßnahmen zur Vorbeugung von Wohnraum-Einbrüchen.

SICHERHEIT. Wenn die Tage kürzer werden, kommt es vermehrt zu Einbrüchen. Die Polizei ist gut vorbereitet und geht verstärkt gegen diese Kriminalitätsform vor. Dabei vertraut die Exekutive auf Ihre Unterstützung:

- Schließen Sie Fenster und versperren Sie Terrassen- und Balkontüren – auch wenn Sie nur kurz außer Haus gehen.
- Auch Kellerabteile und Abstellräume sind gefährdet und müssen abgesichert werden.
- Verwenden Sie Zeitschaltuhren und Bewegungsmelder für Ihre Innen- und

Außenbeleuchtung.
• Durch gute Nachbarschaft und Zusammenhalt kann ein Beitrag zur Vermeidung von Einbrüchen geleistet werden.

- Halten Sie Augen und Ohren offen und melden Sie verdächtige Vorkommnisse.

Weitere Informationen unter:
www.bundeskriminalamt.at

BEZAHLTE ANZEIGE



LAMPE REISEN

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525
www.lampereisen.at

THAILAND ZUM BADEN

Khao Lak | Hotel The Briza Beach Resort***

Flug ab/bis München
zum Beispiel 4. bis 18. Dezember 2024
im Doppelzimmer mit Frühstück
14 Nächte pro Person





Im Bild (v.l.) Jasmine Alge, Sabine Platzer-Werlberger, Sonja Prieth, Alexandra Weiss, Christine Regensburger und Christine Weirather.

Weibliche Perspektiven und wertvolle Unterstützung

In der Reihe Gesprächsmuseum wurde im Stadtmuseum über vierzig Jahre Verein Wams und Arbeitswelten/Frauenwelten diskutiert.

SOZIALES. Im Gespräch wurden u.a. weibliche Perspektiven auf Erwerbs- und Bildungsbiografien besprochen, Themen wie Arbeitslosigkeit und Wiedereinstieg, der Spagat zwischen Care Arbeit und Lohnarbeit in Tirol beleuchtet. Auch Teilzeitarbeit, Betreuungszeiten, Gendergap, Rollenbilder oder Altersarmut wurden thematisiert.

Vier Jahrzehnte Verein WAMS und eine Institution in Hall

Der Verein WAMS unterstützt seit vierzig Jahren in seinen sozialökonomischen Betrieben erfolgreich Menschen auf ihrem Weg in ein selbstbestimmtes Leben und zurück in die Arbeitswelt. Ein wichtiger Ansatzpunkt für die Gestaltung der Unterstützungsangebote war dabei immer ein geschlechtsspezifischer Blick auf die Lebensbedingungen von Frauen. WAMS Hall bietet mittlerweile seit 26 Jahren Arbeitsplätze für Frauen an und ist inzwischen ein nicht mehr wegzudenkender Teil der

Haller Altstadt. Die Leiterin des Stadtmuseums, Mag. Christine Weirather, und die Geschäftsführerin des Vereins WAMS, Christine Regensburger, freuten sich über die Teilnahme einer hochkarätigen Runde am Gesprächsmuseum mit Sabine Platzer-Werlberger (Landesgeschäftsführerin AMS Tirol), Jasmine Alge (Sozialpädagogische Beraterin, WAMS), Sonja Prieth (Sozialwissenschaftlerin, Publizistin, Supervisorin) und Alexandra Weiss (Politikwissenschaftlerin, Gender- und Gleichstellungsexpertin).

Nach ersten Statements der Podiumsrunde entwickelte sich eine interessante Diskussion mit dem Publikum, unter dem sich auch Vizebürgermeisterin Mag.a Julia Schmid und GR Mag. Michael Schober befanden. Der Abend wurde aufgezeichnet und soll im Radio FREIRAD ausgestrahlt werden.

Nähere Informationen über die Reihe Gesprächsmuseum unter:
<https://stadtmuseumhall.at>

Herbstmarkt des Bauernmarktes mit besonderen Schmankerln

Am Samstag, 19. Oktober wird am Oberen Stadtplatz ein buntes Programm für Jung und Alt und natürlich viel Kulinarik geboten.

FESTLICH. Vor nunmehr 34 Jahren erinnerte man sich an die Bedeutung von Hall als Marktplatz und rief den Haller Bauernmarkt ins Leben. Damals diente er zur Belebung der Altstadt und als Gegenbewegung zu den Einkaufszentren, die in ungezügelter Geschwindigkeit die Menschen in die Speckgürtel und aus den Städten zogen. Dass inzwischen ein allgemeiner Trend zu Regionalität und Originalität, als Antwort auf die Globalisierung und ihre Folgen, entstanden ist, wertet den Markt zusätzlich auf. „Zurück zur Natur und zu den Wurzeln“ lautet das Motto einer ganz neuen Zielgruppe, die einzigartige und naturbelassene Produkte favorisiert.

(oder ein kleines Gefäß zum Abfüllen), kann am Stand einen geeigneten Gärtopf kaufen und alle Jahre wieder verwenden. Preis für das Kraut: Euro 2,40 pro Kilogramm. Preis für den Gärtopf: ca. Euro 65.

Live-Musik und eine Einlage der Schuhplattler aus Thaur

Für die musikalische Umrahmung werden in gewohnter Weise die AusHALLtigen sorgen und die Jugendgruppe der Schuhplattler vom Trachtenverein Inntaler Thaur zeigen traditionelle Tänze. Der Herbstmarkt des Haller Bauernmarktes ist eine Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Stadtmarketing Hall in Tirol.

Viel Kulinarik und kleine Sofortgewinne beim Glücksrad

Neben dem traditionellen Bauernmarkt werden saisonale landwirtschaftliche Erzeugnisse und Schmankerln aus der Region präsentiert. Einlagerungsaktionen machen Lust auf die Jahreszeit. Beim Glücksrad gibt es kleine aber feine Sofortgewinne.

Sauerkraut einschneiden beim Stand vom Biohof Lumpener

Es gibt die Möglichkeit, gemeinsam (bzw. unter Anleitung) Sauerkraut für die Fermentation einzuschneiden. Das Weißkraut ist am Stand zu erwerben und kann gleich direkt in einen Gärtopf gehobelt werden. Wer keinen Gärtopf hat



Kulinarisches aller Art wird am Herbstmarkt angeboten.



Für die musikalische Umrahmung sorgen Die AusHALLtigen und die Jugendgruppe der Schuhplattler vom Trachtenverein Inntaler Thaur zeigen ihr Können.

I Hauskrankenpflege
I Heilbehelfe
I Haushaltshilfe
I Beratung

Gesundheits- und Sozialsprengel

Hall i. T. · Absam · Gnadenwald · Thaur · Mils
info@sozialsprengel-hall.at | www.sozialsprengel-hall.at
6060 Hall in Tirol | Zollstraße 8 | Telefon: 05223/45604

Ein gemeinschaftliches Miteinander

Treffen zwischen Bürgermeister und dem Verein für Jugend- und Gemeinwesenarbeit Innsbruck Land Ost.



Das Team vom Verein für Jugend- und Gemeinwesenarbeit Ibk. Land Ost mit GFin. Mag. Regina Fischer (li.) und Bürgermeister Dr. Christian Margreiter mit der bei allen beliebten Piaggio Ape, dem Kleintransporter für jeden Einsatz.

SOZIALES. Ein wichtiges Vernetzungstreffen fand kürzlich mit den MitarbeiterInnen des Vereins für Jugend- und Gemeinwesenarbeit Innsbruck Land Ost und Bürgermeister Dr. Christian Margreiter statt. Im Zentrum stand der Austausch über die Jugend- und Gemeinwesenarbeit in Hall und deren Bedeutung sowohl für die Jugendlichen als auch für die Gemeinschaft in der Stadt.

Dem Bürgermeister war es ein Anliegen sich über die genauen Angebote des Vereins und der Bedeutung der Jugend- und Gemeinwesenarbeit zu informieren. Dies erfolgt mittels der drei Standbeine des Vereins: JAM – Jugend Arbeit Mobil, KommEnt Hall – Stadtteilentwicklung und dem Tätigkeitsprojekt Haller Börsl. JAM ist es ein Anliegen Jugendlichen in allen Lebenslagen zur Seite zu stehen. Durch ihre verschiedenen Angebote (Streetwork, Projekte, Beratung, Anlaufstellen) bietet der Verein niederschwellige Unterstützung in der persönlichen Entwicklung junger Menschen. Mittels einer stetigen Beziehung zu den Jugendlichen sind die MitarbeiterInnen von JAM oft die ersten Ansprechpersonen, wenn junge Menschen mit Problemen konfrontiert sind. Durch diese frühzeitige Unterstützung gelingt es, mögliche Krisen abzufedern und den Jugendlichen rechtzeitig zu helfen.

deutung der Jugend- und Gemeinwesenarbeit zu informieren. Dies erfolgt mittels der drei Standbeine des Vereins: JAM – Jugend Arbeit Mobil, KommEnt Hall – Stadtteilentwicklung und dem Tätigkeitsprojekt Haller Börsl. JAM ist es ein Anliegen Jugendlichen in allen Lebenslagen zur Seite zu stehen. Durch ihre verschiedenen Angebote (Streetwork, Projekte, Beratung, Anlaufstellen) bietet der Verein niederschwellige Unterstützung in der persönlichen Entwicklung junger Menschen. Mittels einer stetigen Beziehung zu den Jugendlichen sind die MitarbeiterInnen von JAM oft die ersten Ansprechpersonen, wenn junge Menschen mit Problemen konfrontiert sind. Durch diese frühzeitige Unterstützung gelingt es, mögliche Krisen abzufedern und den Jugendlichen rechtzeitig zu helfen.

Vor Ort bei den Menschen

Auch in der Stadtteilentwicklung von KommEnt geht es darum, für die Menschen in Hall Rahmenbedingungen zu schaffen, die ein gutes Zusammenleben, den Austausch und die Förderung einer gemeinsamen Stadtteilidentität ermöglichen. Dies erfolgt mittels unterschiedlicher Projekte und Veranstaltungen.

tausch und die Förderung einer gemeinsamen Stadtteilidentität ermöglichen. Dies erfolgt mittels unterschiedlicher Projekte und Veranstaltungen.

Miteinander stärken

Das Projekt Haller Börsl versteht sich als gemeinschaftliche, generationenübergreifende und regionale Plattform. Ziel es ist, das Miteinander zu stärken und Perspektiven zu schaffen. In Form von Tätigkeiten bzw. Hilfsdiensten unterstützen Jugendliche ab 13 Jahren sowohl Privatpersonen als auch öffentliche Einrichtungen. Das trägt dazu bei, dass sowohl junge als auch ältere BewohnerInnen eine soziale und emotionale Basis finden. Dies fördert ein aktives und gesundes Miteinanders, was das soziale Gefüge der Stadt stärkt.

Durch den regelmäßigen Austausch sollen auch künftige Projekte noch gezielter auf die Bedürfnisse der jungen aber auch älteren BewohnerInnen abgestimmt und das Gemeinschaftsgefühl in der Stadt weiter gestärkt werden.

Herzliche Einladung von Frau zu Frau

Der Interkulturelle Frauentreff Hall und Umgebung lädt wieder zu Treffen. Start ist am 19.10.

SOZIALES. Offenheit! Begegnung! Gemeinschaft! In Hall gibt es einmal im Monat ein Treffen für Frauen aus verschiedenen Kulturen. Unabhängig von Sprache, Religion und Herkunft finden die Treffen statt, um sich untereinander kennenzulernen. Gemeinsam wollen sich die Frauen zu verschiedenen Themen austauschen, miteinander reden, feiern, aktiv werden, miteinander jausnen und mitgebrachte Köstlichkeiten teilen. Alle interessierten Frauen (auch mit ihren Kindern) sind herzlich willkommen.

Der Interkulturelle Frauentreff findet jeweils am Samstag von 14:30 bis 17 Uhr im Haus im Magdalenengarten (Eingang Sozialsprenkel) in der Zollstraße 8 statt. Nähere Infos: Safa Almasri Tel. 0676/6711613 oder Hermine Schmolz 0680/2019977.

Die nächsten Termine

- 19. Oktober 2024
- 9. November 2024
- 14. Dezember 2024
- 11. Jänner 2025
- 8. Februar 2025
- 8. März 2025
- 12. April 2025
- 10. Mai 2025
- 14. Juni 2025
- 28. Juni (Treffpunkt Bühne)

AUS DEN VEREINEN

Tauschmarkt für Baby- und Kinderartikel

Verkauf am Samstag, 19. Oktober von 9 bis 12 Uhr im Pfarrsaal Schöneegg/Hall – ab 8 Uhr Aufbau. (Eingang neben der Pfarrbücherei in der Faistenbergerstrasse). Es gibt unter dem Motto: „Guten Stücken eine zweite Chance!“ die Möglichkeit, ausgiebig zu schauen, zu stöbern und günstig einzukaufen, wie z.B. Winter- und Schibekleidung, Ski & Stöcke, Eislaufschuhe, Helme, Rodeln, Bob, Spielsachen, Bücher, DVD's. Ein Spielzimmer, Kaffee und Kuchen bieten Platz für eine Pause.

Seniorenachmittag

Am Donnerstag, 17. Oktober laden wir recht herzlich zum Seniorennachmittag von 15 bis 17 Uhr ins PfarrEGG ein. Auf Ever kommen freut sich das Seniorennachmittags Team.

AUS DEN VEREINEN

Nächstes Heimspiel SV Hall

Die Löwen treffen am Freitag, 18. Oktober um 19:30 Uhr auf der Lend gegen den SV Umhausen. Der SV Hall ist bisher hinter den Erwartungen zurückgeblieben und hofft gegen das Team aus dem Ötztal auf eine Trendwende. Das Heimspiel im Kerschdorfer Tirol-Cup findet am 8. März gegen den FC Stubai statt.



Dacheindeckungen- und Sanierungen in Blech, Holz und Ziegel ■ Holzbau für Carports, Dachstühle und Terrassen ■ Glasbau und Glaszuschnitte für Innen- und Aussenbereich

BEZAHLTE ANZEIGE
Anker
Dach + Glas
GmbH & Co KG
6060 Hall
Lorettostraße 6
Tel. 05223/57440,
info@anker-glas.at
www.anker-glas.com



Robotische Chirurgie am LKH Hall.

Robotische Tage am Landeskrankenhaus

Am Samstag, 19. Oktober können im Chirurgiezentrum (Haus 14), neue Technologien in der Medizin kennengelernt werden.

GESUNDHEIT. Eintauchen in die Welt der Robotischen Chirurgie: Seit Mai kommt am LKH Hall der da Vinci OP-Roboter zum Einsatz. Dieses roboterassistierte Operationssystem unterstützt dabei, minimalinvasive Eingriffe im chirurgischen, gynäkologischen und urologischen Bereich noch präziser und schonender durchzuführen. Zum Programm:

- Startpunkt: Foyer im Haus 14 (10 bis 14 Uhr)
- Ein OP-Roboter, an dem Sie selbst eine simulierte Operation durchführen können.
- Führung durch die Chirurgische Tagesklinik und Einblicke in den tagesklinischen OP
- Spannende Vorträge zum Thema der robotischen Chirurgie
- Wie verhält man sich im Notfall? Mitmachen ist erwünscht!
- Die Fachbereiche Allgemein- und Viszeralchirurgie, Anästhesie und Intensivmedizin, Gynäkologie und Geburtshilfe und Urologie und Andrologie stellen sich vor.

BEZAHLTE ANZEIGE

Physiotherapie Thomas Eliskases

Termin nach tel. Vereinbarung
Tel. 0699 10 65 57 61

Magdalenastraße 14
6060 Hall in Tirol



www.thomaseliskases.at

Denn Kleider machen auch Leute

Im Kulturlabor Stromboli wird getauscht, gestaunt und getanzt. Der Herbst weiß, was er kann.

KULTUR. Voller Schrank und nichts zum Anziehen? Besser tauschen als kaufen. Unter diesem Motto findet am Freitag, 25. Oktober ab 17 Uhr wieder die beliebte Kleider-Tausch-Party statt. Mitzubringen sind höchstens drei bis fünf gut erhaltene Klamotten oder Accessoires, die im Stromboli gegen neue Teile getauscht werden können. Im fancy Kost-Nix-Laden können BesucherInnen sich bei der Shopping-Tour mit Drinks und Toast stärken. Keine Anmeldung nötig. Eintritt frei.



Kleider-Tausch-Party am 25. Oktober.

Halloween wird mit einer Monster Drag Show gefeiert

Am Donnerstag, 31. Oktober lädt das Kulturlabor ab 20 Uhr zu einer extravaganten, monströsen Show an Halloween. Die besonderen Gäste, eine Gruppe queerer junger Erwachsener aus ganz Europa und veranstalten eine Drag Show im Projekt "Monsters in the Mountains" gemeinsam mit dem Queeren Chaos Kollektiv bzw. Magic Inn aus Innsbruck. Eintritt: pay as you wish. Bitte auf alle Fälle Zählkarten sichern.

Tanzen wie früher geht am Samstag, 2. November ab 20 Uhr in eine neue Runde. Lange Nächte haben auch etwas Gutes. Man kann sie ausgiebig vertanzen. Beim Hit-Sturm braucht es weder Regenschirm noch 3-Wetter-Taft. Hier zählt nur der Shake-Power. Es wird darum gebeten, für die TWF-Tickets etwas tiefer in die Tasche zu greifen. Der Vulkan dankt und freut sich, wenn er betanzt wird! Der VVK ist gestartet.

Weitere Informationen unter:
www.stromboli.at



Tanzen wie früher: Survive Edition #2 am Samstag, 2. November.

Segel-Kabarett „Abdrift 3 – Schlagseiten“ im Kolpinghaus

Lustiger Abend mit Jürgen Preusser am Samstag, 19. Oktober ab 19 Uhr mit vielen Anekdoten aus dem Seglerleben.

KULTUR. In Abdrift 3 – Schlagseiten wirft Jürgen Preusser ein humoristisches Auge auf das breite Feld zwischen dem Vergnügen eines Familientörns und dem „bitteren“ Ernst einer Regatta. Ein Kabarett sowohl für Segler als auch für Liebhaber feiner Satire! Die Crew Tirol-Vorarlberg des Yacht Club Austria lädt alle Interessierten, Mitglieder und Gäste, zu einem lustigen Abend ein! Eintritt: nur Abendkasse um 14,- Euro.

Journalist, Kabarettist und begeisterter Segler

Über den Künstler: Jürgen Preusser ist Schriftsteller, Journalist und Kabarettist. Als Journalist arbeitete er unter anderem für den

ORF, Die Presse und den Kurier. Der „Sportjournalist des Jahres 2006“ ist selbst begeisterter Segler und schreibt bereits seit vielen Jahren seine satirische Kolumne „Abdrift“ für die Zeitschrift Yachtrevue.

Kabarett-Programme sind auch in Buchform erhältlich

Seit 2013 sind Abdrift 1, Abdrift 2, Abdrift 3 auch als Bücher erhältlich. Seine satirischen Betrachtungen über kleine Tragödien und große Komödien rund ums Segeln illustriert vom Karikatur-Weltmeister Reini Buchacher.

Mehr Information über den einladenden Yacht Club Austria - Tirol-Vorarlberg unter:
www.yca.at/crews/tirol-vorarlberg

Sonderausstellung mit Fabian Reetz

Neues in der Art Box des Klocker Museums am Unteren Stadtplatz ab 25. Oktober.

KULTUR. Das Stipendium der Klocker Stiftung geht dieses Mal an Fabian Reetz, geboren 1997 in Bad Salzung/DE, der sein Studium 2017 an der Bauhaus-Universität in Weimar begonnen hat und derzeit an der Akademie der Bildenden Künste in Wien bei Prof. Iman Issa studiert. Im Rahmen einer Künstlerresidenz in der Klocker Villa entwickelt er sein Projekt „East German Gothic Studies“ weiter und schafft eine speziell auf die räumliche Situation der Art Box ausgerichtete Adaption der Serie. Öffnungszeiten Klocker Museum: Donnerstag - Sonntag 10 - 17 Uhr. Feiertags geschlossen.

Mehr Information unter:
www.klockermuseum.at

„Am Puls der Zeit“ am 23. Oktober

Mit Adélaïde Ferrière beginnt Musik+ den Fokus auf Klassiker der zeitgenössischen Musik zu legen.



FOTO: JEROME LUDWIG

Die französische Perkussionistin Adélaïde Ferrière widmet sich zeitgenössischer Werke für Schlagzeug, aber auch klassischer und barocker Kompositionen.

KULTUR. Am Mittwoch, 23. Oktober um 19:30 Uhr im Salzlager kommt mit Adélaïde Ferrière eine außergewöhnliche junge Künstlerin nach Hall. Sie wird Klassiker der zeitgenössischen Musik wie Iannis Xenakis' Rebonds, John Cages Composed Improvisation for Snare Drum und Morton Feldmans King of Denmark präsentieren. Es sind außergewöhnliche Studien, die sich auf ihre ganz eigene Weise mit Klangfarben, Materialien und Freiheiten in gewissen vorgegebenen Strukturen beschäftigen.

Mehr Informationen und Tickets unter: www.musikplus.at

Jazz, Rock, Pop am Marktanger

Der Nachwuchs der Musikschule beschallt am Freitag, 25. Oktober wieder einmal mit viel Enthusiasmus die Altstadt.

KULTUR. Schülerbands in kleinen und großen Besetzungen geben am Vorabend zum Nationalfeiertag ab 16:30 Uhr ihr „Best of“, spielen auf der Bühne am Marktanger und laden während der Langen Einkaufsnacht ein zum Eintauchen ins Wochenende. Am abwechslungsreichen Programm stehen Jazz-Standards, Pop-Rock-All-Time-Hits aus den 80er und 90er Jahren und aktuelle Super-Hits aus den Charts. Die Teens und Twens zeigen, was sie so alles draufhaben. Groove unlimited! (Bei Regenwetter entfällt die Veranstaltung)

Ein Erlebnis mit Spaß für alle

Spielefest der Bücherei Schönegg und dem Familienverband.



„Spielen ist so wichtig“ – Das lernen wir von Pu der Bär und seinem Freund Christopher Robin. Miteinander Freude zu haben, gemeinsame Zeit in der Familie, verlieren und gewinnen lernen, Neues entdecken, Regeln akzeptieren – das alles unter Begleitung von Pädagoginnen und dem Team der Bücherei im Pfarrzentrum St. Franziskus. Für alle, die teilgenommen haben, war es ein schönes Erlebnis. Das Team der Bücherei Schönegg freut sich auf ein Wiedersehen!

Der Feuervogel, eine märchenhafte Geschichte

Die Bücherei Schönegg lädt in Zusammenarbeit mit der Pfarre St. Franziskus zu einem Gastspiel des Figurentheaters GOGO-LORI am Freitag, 25. Oktober um 15 Uhr ins Pfarrzentrum ein. Das Stück ist geeignet ab 5. Jahren.

KULTUR. Die Geschichte des Feuervogels – nach einem russischen Märchen mit extra dazu komponierter Musik von Igor Strawinsky – wird klassisch mit Fadenmarionetten in der Guckkastenbühne gespielt. Zum Inhalt: Prinz Iwan rettet die schöne Prinzessin Zarewina mit Hilfe des Feuervogels aus den Fängen des bösen Zauberers Katschei ...

Die Schwazer Bühne mit dem Grandseigneur des Figurentheaters in Tirol, Professor Walter Knapp, hat die Geschichte inszeniert – mit ästhetisch auf höchstem Niveau gearbeiteten Marionetten. Die Figuren führen Eva Ebner und Walter Knapp; Eintritt: Freiwillige Spenden. Wegen der begrenzten Platzanzahl wird um Anmeldung gebeten unter der Telefonnummer 0699/11624386 oder buecherei.hall-schoenegg@stadthall.at



Marionettenspiel mit Musik von Igor Strawinsky im Pfarrzentrum Schönegg.

KLEINANZEIGEN

■ **VHS Hall: Wir suchen ab sofort eine verlässliche Reinigungskraft** für 1 bis 2 Mal pro Woche, bei flexibler Zeiteinteilung. Telefon: 05223/45888, Mo bis Do von 9 bis 11 Uhr bzw. E-Mail: hall@vhs-tirol.at

■ **Im „Kunterbunten Laden – Kinder Second Hand“ in Hall** gibts preiswerte Herbst-/Winterbekleidung, Schuhe/Stiefel, Sport-/Berg-/Kletter-/Reitbekleidung, Matschbekleidung, Kraxe, Fahrradsitz auch schon Schibekleidung/-ausrüstung, Eislauf-/Eishockeyschuhe, aktuell Halloween-Kostüme sowie

viele tolle Spiele, Spielsachen, Puzzle, Bücher, CD/DVDs! Kommt vorbei, wir freuen uns auf Euch! DO 9–12, FR 9–17 u. SA 9:30–12 Uhr; Tel. 0680/2229412 www.kunterbunter-laden.at

■ Zur Grundreinigung einer schönen 3-Zimmer Wohnung in Hall suche ich per sofort für 1 bis 2 x im Monat vormittags ab 8.30 Uhr eine verlässliche weibliche Reinigungskraft. Tel. 0680/2376799

■ **Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren?**

Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** Tel. 0676/881811600

■ **Äpfel, Tomaten und Apfelsaft ab Hof Verkauf**, Familie Lechner, Heiligkreuz Purnerstraße 8, Tel. 0676/749042

■ **Älteres Ehepaar sucht 3 Zimmerwohnung** zur langfristigen Miete in Hall, Mils und Innsbruck Stadt zu fairen Konditionen. E-Mail: danielandrea@gmx.at

INFORMATION

Achtung: Bauernmarkt am Freitag, 25. Oktober

Aufgrund des Nationalfeiertages am Samstag, 26. Oktober findet der Bauernmarkt am Oberen Stadtplatz ausnahmsweise am Freitag, 25. Oktober von 9 bis 12 Uhr statt. Die Bäuerinnen und Bauern freuen sich Ihren Besuch.

LANGE EINKAUFNACHT ■ 25. OKTOBER ■ 721 JAHRE STADT HALL – WIR FEIERN GEBURTSTAG



**Frida Kahlo
Tasche**

Dworak

Taschen · Reisegepäck · Schirme

Gemütlich
Shoppern
bei Prosecco
und Knabbereien

Stadtgraben 4, 6060 Hall i.T.
Tel. 05223 / 45829
helga.dworak@gmail.com

ITALIENISCHE DAMENMODE



Da Vinci

FASHION & ACCESSOIRES

PROSECCO & ANTIPASTI
-15%
AUSSER AUF REDUZIERTE WARE

GESCHENKGUTSCHEINE
KLEIDER · RÖCKE · SCHUHE
MÄNTEL · ACCESSOIRES · JEANS
PULLIS · SHIRTS · JACKEN

AGRAMSGASSE 1
6060 HALL
TEL. 5223/43190




Unser neuer Standort ist ab sofort eröffnet!

Stöbern Sie mit einem Glas Prosecco durch die neueste Kollektion!

Ihr Spezialfachgeschäft für Wäsche und Bademode von A bis K-Cup



Wäsche, Strümpfe, Bademode und mehr...

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Sa 9.00 - 16.00 Uhr

Oberer Stadtplatz
Hall in Tirol
Tel. 0699/11001035
www.kaiers.at

SPANRING

BRILLEN - CONTACTLINSEN OG

AM LIEBSTEN DAS BESTE

20% auf
Sonnen-
brillen

Als Schmankerln gibt es

Vino und Tramezzini

Hall, Arbesgasse 5 · Tel: 05223 - 43 182

www.spanring-brillen.at

Shopping, Genuss & Unterhaltung

Die Haller Kaufleute freuen sich am Abend des 25. Oktober auf Ihren Besuch und halten die Geschäfte und Betriebe bis 23 Uhr geöffnet.

UNTERHALTUNG. Nachtschwärmer aus Nah und Fern aufgepasst: Die Altstadt macht die Nacht vor dem Nationalfeiertag zum Tag! Bis um 23 Uhr laden Geschäfte und Lokale im Rahmen der Langen Einkaufsnacht dazu ein, durch die mittel-

alterlichen Gassen zu bummeln und sich vom bunten Geschehen treiben zu lassen. Über dreihundert Geschäfte, Dienstleister und Gastronomiebetriebe bilden die Grundlage dafür, dass jeder Einkauf in Hall zu etwas Besonderem wird.



Bestens beraten werden Kund:innen in den Geschäften der Haller Altstadt.

Kaiers Outlet, Rosengasse:
Bis 2. November

-50%
auf alles!

Unser neuer Standort am oberen Stadtplatz ist ab sofort geöffnet!



Wäsche, Strümpfe, Bademode und mehr...

Dienstag bis Freitag

10 - 13 und 15 - 17 Uhr

MO und SA geschlossen

Rosengasse 6
Hall in Tirol
Tel. 0699/11001035
www.kaiers.at

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 3017, Fax DW 210; stadtzeitung@stadthall.at **Redaktion:** Gregor Jenewein **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol **Grundlegende Richtung:** Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall



Dinkhauser
Kartonagen